

Alin-Gabriel GĂLEATĂ, *Discursul media și comunicarea instituțională*, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, ISBN 978-606-17-2272-3, 2023, 312 p.

Sous le même titre que sa thèse de doctorat, soutenue en roumain, en 2023, à l'Université « Ștefan cel Mare » de Suceava, l'ouvrage *Discursul media și comunicarea instituțională*, paru aux Editions Casa Cărții de Știință de Cluj-Napoca, représente un mélange réussi entre plusieurs perspectives sociolinguistiques conceptuelles et pratiques. En tant qu'approche à caractère forcément interdisciplinaire, la démarche auctoriale d'Alin-Gabriel Găleată s'avère être fondée sur des perspectives axées sur un sérieux processus de documentation et de synthèse des informations existantes dans la littérature spécialisée actuelle. En plus, par la sélection et l'analyse discursive des échantillons de corpus et de sous-corpus extraits de documents authentiques de certaines institutions dans le domaine des situations d'urgence dans l'espace sociolinguistique roumain, toute la recherche est concentrée sur une progression thématique cohérente visant les deux concepts principaux énoncés dans le titre.

Dès les premières pages, l'auteur souligne ses intentions liées aux thèmes et aux objectifs énoncés, tout en proposant une série d'étapes à suivre dans l'investigation du discours institutionnel et de la communication dans la sphère médiatique, une investigation qui s'attache à une pluralité de disciplines telles que la linguistique, la sociolinguistique, l'analyse du discours et l'imaginaire linguistique. Cette richesse informationnelle est ensuite appliquée sur un corpus admirablement constitué qui englobe différents types de textes appartenant au domaine institutionnel, des textes distribués en quelques catégories de sous-corpus spécifiques, marquant une référence constante à la communication institutionnelle. Parmi les objectifs de sa recherche, présentés dès le début de sa démarche d'investigation, l'auteur mentionne l'illustration de certaines normes de l'imaginaire linguistique dans l'analyse du corpus réalisée, une démarche qu'il réalise avec beaucoup de sérieux pour noter, en guise de conclusion, la prévalence de la norme prescriptive et de la norme auto-évaluative de cette théorie dans l'analyse discursive de ses échantillons de corpus.

D'une part, ce qu'on doit mentionner est l'horizon temporel et contextuel de la recherche, à savoir une période de référence assez longue, les années 2010-2022, ce qui a permis la constitution d'un corpus homogène et fonctionnel, inscrit dans l'activité dynamique des structures du Ministère des Affaires de l'Intérieur. D'autre part, il est également important à souligner la présence active de l'auteur Alin-Gabriel Găleată en tant qu'acteur directement impliqué dans ce type d'activité de communication institutionnelle qui opère constamment avec des discours authentiques, construits et transmis dans l'espace médiatique roumain. Cette immersion professionnelle a permis à l'auteur de construire quelques perspectives interdisciplinaires sur les deux domaines mentionnés et d'observer la manière dont certains communicateurs

institutionnels construisent des discours diffusés dans la sphère médiatique, fortement ancrée dans l'actualité.

La recherche dynamique d'Alin-Gabriel Găleată concerne la communication institutionnelle directe et virtuelle, avec ses métamorphoses dans la communication médiatique. L'analyse discursive est constituée d'échantillons de textes structurés logiquement selon une approche en trois étapes, corrélées de manière cohérente et homogène avec les thèmes abordés. Les textes extraits de publications spécialisées du Ministère des Affaires de l'Intérieur – les revues « Pentru Patrie », « Pompierii Români » et « Pompierii "Bucovina" – Suceava », puis trois autres types de sous-corpus divisés en deux grands segments (national et local) ont comme points communs les textes appartenant à trois catégories décrites dans la partie introductive de l'ouvrage – les bulletins d'information, les communiqués de presse et les déclarations de presse. L'auteur affirme même que « l'organisation du corpus d'étude a également pris en compte le support matériel de présentation de ces textes ou discours, c'est-à-dire le support papier ou électronique, car [...] il y a une métamorphose du discours institutionnel vers les médias et le public en fonction du support utilisé, par lequel les idées parviennent aux journalistes et au grand public » (p. 18, n.t.).

En réalité, l'organisation systématique d'un tel corpus tient compte du nombre de communicateurs qui est très important (chaque institution est obligée par la loi d'en avoir un) et du nombre diversifié d'apparitions médiatiques en constante augmentation. Nous apprécions également l'intention de l'auteur Alin-Gabriel Găleată de construire un inventaire terminologique spécialisé dans le domaine des situations d'urgence, ainsi que de structurer un corpus authentique d'analyse du discours et d'établir certaines catégories de sous-corpus représentatifs et homogènes pour le sujet de sa recherche.

Deux chapitres intéressants de cet ouvrage sont dédiés à la communication et au système médiatiques, suivis par la communication institutionnelle (p. 72-101), deux domaines extrêmement importants et dynamiques, en constante évolution sous l'impact des développements technologiques actuels. Profondément conscient que les technologies de pointe qui se sont considérablement développées ces derniers temps ont, à leur tour, engendré des changements dans la communication médiatique, Alin-Gabriel Găleată constate finalement que « le communicateur a déplacé son bureau vers le téléphone intelligent, avec des modèles déjà créés pour différents communiqués, en fonction du type d'intervention » (p. 286, n.t.). En plus, il donne comme exemple, « dans le domaine des situations d'urgence, les premières informations qui sont fournies depuis le lieu de l'intervention via l'application WhatsApp et que la dynamique de la mission est transcrite étape par étape, en fonction de l'évolution de l'événement lui-même. Les images prises sont transmises presque instantanément aux journalistes, qui reçoivent tous les « ingrédients » d'une nouvelle de dernière minute, si présents dans la communication médiatique d'aujourd'hui. La plupart du temps, le public assiste en direct à différents types d'interventions : accidents de la route, incendies, sauvetages en hauteur et d'autres » (*idem*).

Il faut mentionner que l'analyse des corpus proposés par l'auteur est intercalée dans différents segments théoriques, marquant une réelle

progression en ce qui concerne la forme de transmission de l'information de la presse. Certaines transformations diachroniques y sont soulignées, de la note téléphonique d'avant 2007, jusqu'à l'entrée en direct de la scène de l'événement, en passant par le communiqué de presse, la newsletter, le communiqué de presse, les messages des médias sociaux et tous les autres outils de communication. L'analyse de différents échantillons de corpus et de sous-corpus, dans le chapitre concernant les études de cas, a déterminé l'auteur d'observer que certains instruments médiatiques, tels que le communiqué de presse et la lettre d'information, ont été remplacés par des informations transmises par le biais des médias sociaux ayant des particularités organisationnelles et linguistiques spécifiques, en fonction des paramètres de diffusion et de l'orientation (non)déclarée de la publication ou de la télévision.

Dans son ouvrage, Alin-Gabriel Găleată a également abordé la Stratégie Nationale de Communication et d'Information du Public pour les situations d'urgence afin de souligner un certain nombre d'éléments importants dans la structure de ce document de référence direct pour tous les communicateurs institutionnels. Ses exemples ont visé la transmission des messages institutionnels à un récepteur, à l'information elle-même et à l'environnement de la communication institutionnelle. Quant aux outils de communication institutionnelle, nous remarquons la présence d'une série d'outils essentiels qui sont à la disposition des créateurs de discours institutionnels – le communiqué de presse, l'annonce, l'interview, la conférence de presse, le communiqué de presse, etc. Alin-Gabriel Găleată insiste sur chacun de ces outils de communication en présentant également la manière dont ils sont organisés et décrits dans un document consacré, à savoir le Guide de Communication avec la Presse pour les Communicateurs de MAI.

Ce que nous semble important à souligner, c'est le fait que l'auteur offre une perspective linguistique synoptique sur le développement de l'utilisation de ces concepts spécifiques, tout en les utilisant ensuite dans le chapitre intitulé « Le discours médiatique institutionnel dans l'actualité événementielle. » (n.t.) (pp. 244-283) dans lequel sont visées différentes valences spécifiques des discours institutionnels concernant trois étapes contextuelles majeures : le Mécanisme de Protection Civile de l'Union européenne (EUCPM), le discours médiatique dans les missions de lutte contre les incendies de forêt en Grèce (depuis 2021) et le discours médiatique au point de passage frontalier de Siret, dans le département de Suceava (depuis 2022).

En fait, l'analyse des trois contextes de communication institutionnelle a permis à l'auteur de tirer quelques conclusions qui placent au premier plan le responsable institutionnel qui communique avec les médias qui a le statut de porte-parole autorisé des points de vue de l'organisation. Alin-Gabriel Găleată apprécie que son discours soit caractérisé par l'autorité et la représentativité, ce qui permet au communicateur institutionnel de transmettre les orientations de l'autorité au public par le biais des canaux médiatiques et des médias sociaux. Avec de telles ressources efficaces à sa disposition, le locuteur a la capacité d'utiliser tous les atouts dont il disposait dans ce contexte spatio-temporel, par le biais de procédures discursives, pour construire sa légitimité et acquérir l'autorité à laquelle il souscrivait et qu'il transmettait également au grand public.

En somme, le discours institutionnel, investigué de plusieurs perspectives interdisciplinaires par Alin-Gabriel Găleată, constitue un segment dynamique, fonctionnel et complémentaire du discours médiatique, un fait constaté par l'illustration des contextes sociolinguistiques (inter)nationaux de l'actualité, dans lesquels le discours institutionnel est directement lié à la communication médiatique dans différents moments temporels de référence. L'étude a mis en évidence la relation de complémentarité et de symbiose qui s'instaure entre le discours institutionnel et le segment médiatique à travers une communication constante sur les événements d'actualité.

L'ouvrage d'Alin-Gabriel Găleată constitue une recherche interdisciplinaire réussie, un point de référence pour une approche sociolinguistique du discours institutionnel roumain, un sujet généreux qui peut engendrer d'autres études et d'autres recherches intéressantes, puisque le monde dans lequel l'auteur exerce ses attributions quotidiennes ne cesse jamais d'offrir des contextes communicationnels inédits.

Ioana-Crina PRODAN

Université « Ștefan cel Mare » de Suceava
crina.prodan@usm.ro